



Edición del Viernes, 13 de Agosto de 2010 (08:30 horas)



### Negación de la torre de Babel

*Hace menos de un mes— durante la celebración del 95 Congreso Universal de Esperanto en La Habana—Esperantuyo tomó los predios del palacio de convenciones capitalino y los hizo suyos. A ratos se asentó en las más céntricas calles citadinas, cuando sus delegados quisieron develar los encantos de esta ciudad con nombre de mujer y dardos mortales para enamorar*

**Marianela Martín González**  
Redacción Radio Ciudad de La Habana

Hay una ciudad itinerante defensora de un himno y una bandera propia que se desviste porque la comunicación no tenga muros. Esa metrópolis no tiene demarcaciones geográficas; se establece donde el esperanto congrege a sus hablantes. Su existencia puede durar minutos, horas y semanas. Su nombre es Esperantuyo y sus "constructores" anhelan que sea imperecedera.

Hace menos de un mes— durante la celebración del 95 Congreso Universal de Esperanto en La Habana— tomó los predios del palacio de convenciones capitalino y los hizo suyos. A ratos se asentó en las más céntricas calles citadinas, cuando sus delegados quisieron develar los encantos de esta ciudad con nombre de mujer y dardos mortales para enamorar. Por esa fecha, niños esperantistas de ocho naciones levantaron un Esperantuyo cándido y fantástico en la Marina Heminguey, donde sesionó su congreso que tuvo entre sus propósitos cantar y pintar por la paz.

#### ESPERANTO PARA RATO

Antes de haber vivido en Esperantuyo, donde me desempeñé como reportera, pensaba que ese idioma casi nadie lo hablaba y su desaparición era inminente.

Imaginaba una congregación de raros que en su tiempo libre se imponían retos que otros más pragmáticos no hacían caso. Y no estaba del todo equivocada, lo único que su rareza se sustenta en pensar más en lo universal que en lo particular, y ser indiferentes a los cánones de la moda.

Un mulato, jacarandoso al cual me alié en este evento para poder comprender lo que me sonaba a mezcla de inglés, portugués, español, ruso, francés y griego me sacó de la duda "No está desapareciendo, sino que está aumentando su número de hablantes en los últimos cinco años. Se dice que suman millones, aunque pienso que también la actual crisis mundial le haga alguna mella".

Alexis Otero Castellón, este esperantista cubano que me sirvió de lazarillo en conferencias y corredores del palacio de las Convenciones, explicó que la lengua contiene palabras de muchos idiomas, pero no por eso es extraña, ni pretende desplazar a otras. Su extensión por el mundo solo tiende puentes comunicativos.

"Si todos lo aprendiéramos los únicos perjudicados son los intermediarios, personas que lucran con las limitante comunicacionales, y le ponen trabas al progreso humano, mantienen la ignorancia y los prejuicios de una cultura sobre otra, manipulando la opinión pública y la política. Con el esperanto se puede escuchar la voz de la gente de cualquier país, no sólo lo que cuentan por la CNN, que casi siempre viene manipulado por el idioma inglés".

#### BRONCE EN AMÉRICA

Cuba es el tercer país del continente americano donde más personas hablan esperanto, solo lo superan Brasil y Estados Unidos. Más de 10 mil personas han egresado de las aulas donde se enseña este idioma en la Isla desde 1979. Actualmente hay 863 miembros de la Asociación Cubana de Esperanto, con representación en todas las provincias del país.

Julián Hernández Angulo, presidente de la Asociación Cubana de Esperanto, quien se desempeña como profesor de inglés en la Universidad Pedagógica Enrique José Varona, en la capital, asegura que el esperanto forja lazos fraternos, y ahora más que nunca hace falta para persuadir al ser humano para luchar por la esperanza del mundo.

Describe a esa lengua como patrimonio mundial. "Es para todos los habitantes del mundo, pero no de ninguno".

Explica que la comunicación se produce sobre bases equitativas, nadie tiene ventajas sobre nadie, porque cuando hay un idioma hegemónico, los nativos de esa área donde se practica tienen ventajas sobre la comunicación oral. "Para que fuera un arma universal lo dio a conocer en 1887 un oftalmólogo polaco

English Version

Contador de Visitas



llamado Luis Lázaro Zamenhof, quien por su humanismo, dedicó muchos años de su vida a la elaboración de esta lengua. En su niñez Zamenhof residía en la ciudad de Bialystock, donde había una mezcla de razas y nacionalidades. Cada uno de estos grupos se mantenía dentro de sus límites y despreciaba a los demás, siendo motivo de constantes disputas. Luis decía "si los hombres se desprecian es porque no se comprenden".

Su creador por ser políglota trató de evitar los caprichos y limitantes de las lenguas nacionales. Desde el punto de vista fonológico a cada sonido le corresponde una letra. No hay divergencia entre la lengua oral y la escrita.

Cuenta con 16 reglas, que una vez aprendidas pueden formarse oraciones. "Por su condición de lengua planeada es más fácil de estudiar que otras y posee características propedéuticas. Puede aprenderse de manera elemental en ocho días".

#### ESPERANTISTAS DE CUNA

El ser humano es un ser eminentemente social y necesita comunicarse con claridad. Todos nuestros avances, tanto científicos como sociales pasan a través del entendimiento e interrelación, y para ello el esperanto es ideal al poder expresar conceptos muy definidos y crear rápidamente otros.

Teniendo en cuenta esa realidad en Cuba hay hogares donde se enseña el esperanto desde que los niños son pequeños, como ocurre actualmente con los hermanos espirituanos Norberto José y Carlos Ernesto Díaz Rodríguez, de 15 y cinco años respectivamente. También el pequeño matancero Karlo Wilhem Luttermam Cárdenas, descendiente de cubana y alemán ya habla esperanto mejor que la lengua originaria de sus progenitores.

Ariadana García Gutiérrez, quien preside la Asociación Cubana Juvenil de Esperanto, con solo siete meses, su mamá le empezó a hablar en ese idioma. Hoy lo domina a la perfección y contribuye a que los jóvenes entiendan que gracias al esperanto nadie se siente extranjero en ningún lugar, "donde hayan esperantistas estará siempre todo transparente y claro. Habrá fraternidad y hermandad. La palabra paz y libertad se enarbolarán, porque son las palabras más veneradas en Esperantuyo".

© Copyright Radio Ciudad de La Habana 2006-2009

**Directora:** Milagros Cherta Fernández

Calle N # 266 5to Piso. Vedado, Municipio Plaza, Ciudad de La Habana, Cuba

Teléfono: (53-7) 838 4645 E-mail: [inforch@rciudad.icrt.cu](mailto:inforch@rciudad.icrt.cu)